

Installation Instructions

Instrucciones de instalación

September 2018

I. Before You Start/ Preparations

Please read all the instructions before you begin the installation. Improper installation will void warranty.

Important notice

All wood based products, even those specifically designed to have increased resistance to moisture, are hygroscopic (they will react to the moisture in the environment) and as a result will expand or contract accordingly. All sources of under floor moisture must be rectified prior to the installation of the floor. Any construction dampness must be completely dry. Although this product has been designed with bathroom installation in mind it is not waterproof and excessive wetting is to be avoided and water spillages dried immediately. It is important that you check each plank for any manufacturing defects. Any faults must be reported back to the store of purchase for an immediate refund or replacement prior to the flooring being installed.

- Calculate the room surface prior to installation and plan an extra 10% of flooring for waste.
- In most cases, this product can be installed immediately and does not need to be acclimated. If the relative humidity in the room is below 35% or above 70%, the product should be acclimated by placing the unopened boxes in the room where the flooring is to be installed for 24 hours. The room temperature must be between 18-25°C (60-78°F) during installation and, if required, during acclimation.
- Relative humidity levels of your room should be maintained at 35%-70% at 18-25°C (65-78°F).
- For floor surfaces exceeding 4350 ft² (400m²) and/or lengths exceeding 66 feet (20m) and overlaps to new rooms and floor surface which do not join symmetrically, use expansion joints to divide the floor sections.
- Do not install cabinets or fixed objects on top of the flooring. Proper expansion space 1/2" (12 mm) is required. Undercut all doorjamb.
- Inspect your subfloor before you begin. It must be clean, dry (max. 2.5% moisture content - CM method) and level to 3/16" (5mm) within 10 foot (3 meters) span.
- If this flooring is intended to be installed over an existing wooden floor, it is recommended to repair any loose boards or squeaks before you begin installation.
- With a floating floor, you must always ensure you leave a 1/2" (1cm) gap between walls and fixtures such as pipes and pillars, stairs, etc. Tip: When installing around pipes, drill the holes 3/4" (20 mm) larger than the diameter of the pipes.
- A vapor barrier must be installed over concrete substrates. In the case installation is done over a wood substrate on or below grade, a vapor barrier must be installed if there is not a vapor barrier existing in a well-ventilated crawl space. A minimum 6 mil (0.15mm) plastic poly sheeting should be used as a moisture barrier. Underlayment thicker than 1/8" (3mm) is not advised.
- Decide the installation direction. It is recommended to install the length direction of the planks parallel to the main light direction.
- Measure the area to be installed: The board width of the last row shall not be less than 2" (50mm). If so, adjust the width of the first row to be installed. When measuring, take the expansion gap requirement of about 1/2" (10mm) of the floor perimeter into account. In narrow hallways, install the floor parallel to the longest dimension.
- Inspect your laminate flooring. No claims on surface defects will be accepted after installation.
- For ease of installation we recommend that planks which are 72" or more in length are installed with two people

IMPORTANT NOTICE

In-Floor Radiant Heat: Flooring can be installed over 1/2" (12mm) embedded radiant heat. Radiant heat systems must have a minimum of 1/2" (12mm) separation from the product. Maximum operating temperature should never exceed 85°F (30°C). Use of an in-floor temperature sensor is recommended to avoid overheating.

- Before installing over newly constructed radiant heat systems, operate the system at maximum capacity to force any residual moisture from the cementitious topping of the radiant heat system. The maximum moisture content should be 2.5% (CM method). Before starting the installation, turn the heat off for 24 hours before, during and 24 hours after installation.
- Make sure that the temperature in the room is between 60°F (15°C) and 80°F (25°C) during installation.
- Once the installation has been completed, the heating system should be turned on and increased gradually (5 degree increments) until returning to normal operating conditions.
- Refer to the radiant heat system's manufacturer recommendations for additional guidance.

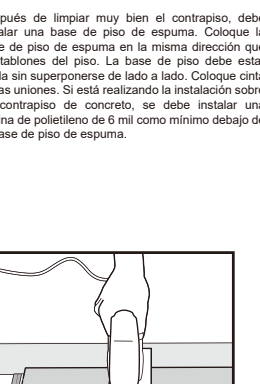
Warning: Electric heating mats that are not embedded into the subfloor are not recommended for use underneath the flooring. Using electric heating mats that are not embedded and applied directly underneath the flooring will void the warranty.

II. Installation Steps

Tools and Supplies Required

- Foam Underlay
- Spacers
- Saw
- Adhesive Tape
- Minimum 6 mil poly vapor barrier for crawl space and concrete floor installations
- Rubber Mallet
- Ruler
- Pencil
- Tape Measure
- Utility Knife

General residential installations Instalaciones residenciales generales



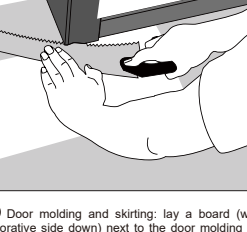
① After thoroughly cleaning the subfloor, you must install a foam underlay. Run the foam underlay in the same direction as the flooring planks. The underlay should be butted side-by-side with no overlap. Tape seams together. If you are installing over a concrete subfloor, a minimum 6-mil plastic poly sheeting must be installed under the foam underlay.

Después de limpiar muy bien el contrapiso, debe instalar una base de piso de espuma. Coloque la base de piso de espuma en la misma dirección que los tableros del piso. La base de piso debe estar unida sin superponerse de lado a lado. Coloque cinta en las uniones. Si está realizando la instalación sobre un contrapiso de concreto, se debe instalar una lámina de polietileno de 6 mil como mínimo debajo de la base de piso de espuma.



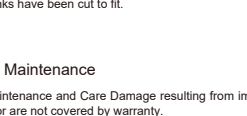
④ If cutting with a jig saw, the laminate surface should be turned down. If cutting with a hand saw, the laminate surface should be face up.

Si corta con una sierra caladora, la superficie laminada debe mirar hacia abajo. Si corta con un serrucho, la superficie laminada debe mirar hacia arriba.



⑦ After 2-3 rows. Adjust the distance to the front wall by leaving an expansion gap of 1/2" (10mm). Always ensure that the end joints are staggered at least 12" (30cm) from one row to the next.

Después de 2-3 filas. Ajuste la distancia con la pared frontal, deje un espacio para expansión de 1/2" (10mm). Siempre asegúrese de que las juntas de los extremos estén colocadas con un diseño trabado de al menos 12" (30 cm) de una fila a la siguiente.



⑩ Door molding and skirting: lay a board (with the decorative side down) next to the door molding and as shown in the figure. Then slide the floorboard under molding.

Molduras y zócalos de puertas: coloque un tablon (con el lado decorativo hacia abajo) junto a la moldura de la puerta como se muestra en la figura. Luego, deslice el tablon debajo de la moldura.

For Bathroom, Laundry Room or Commercial Installations

It is important to seal any cut planks to ensure superior and warranted performance. When a flooring plank is cut to fit (either end cuts or side cuts), a sealant is always required around the perimeter of the installation. Once the flooring installation is completed, a general Silicone based sealant should be applied around the perimeter (in the expansion space at walls). This should also include any other areas such as islands, doorways, columns, etc. where the laminate flooring planks have been cut to fit.

III. Maintenance

Maintenance and Care Damage resulting from improper care and maintenance of the floor are not covered by warranty.

1. Sweep or vacuum using soft bristle attachments.
2. Do not allow topical moisture to remain on the floor longer than the time specified in the product warranty. If detected, promptly remove all liquid spills and never flood the floor with water.
3. Occasionally wet mop with water only, using a well wrung out mop; do not pour liquid directly on floor or use an excessively wet mop that will puddle or leave moisture standing on the floor. If needed, use a solution of 1 cup of vinegar per gallon of water.
4. The use of residential steam mops on this product is allowed if used at lowest power setting with a suitable soft pad and then move the mop along the floor in even strokes. Holding a steam mop on one spot for an extended period of time should be avoided. Please see warranty for details. Refer to the steam mop's manufacturer instructions for proper usage.
5. Do not use detergents, abrasive cleaners, soaps, oils, waxes or polishes. For tough spots, use damp cloth or apply a little alcohol on a clean cloth and rub to remove the spot.
6. Do not use steel wool or scouring powder which will scratch the floor.
7. When moving furniture, lift and never slide the furniture over the floor and always use felt floor protectors. Place walk-off mats at entrances (but do not use mats with a rubber backing).

IV. Disassembling / Desarmado



Separate the whole row by lifting it up delicately at an angle. To separate individual plank end-joints within a row, leave them flat on the ground and slide them apart. If planks do not separate easily, you can slightly lift up the planks (5°angle) when sliding them apart.

Para separar toda la fila levántela delicadamente en ángulo. Para separar uniones de los extremos de tableros individuales en una misma fila, déjelos acostados en el piso y deslícelos mientras los separe. Si los tableros no se separan fácilmente, puede levantar levemente los tableros (ángulo de 5°) cuando los desliza y los separa.

I. Antes de comenzar/Preparaciones

Lea todas las instrucciones antes de comenzar la instalación. La instalación inadecuada anulará la garantía.

Aviso importante

Todos los productos de madera, incluso los que se han diseñado específicamente para ser más resistentes a la humedad, son higroscópicos (reaccionan con la humedad del medio ambiente) y como resultado se expandirán y contraerán de acuerdo a las condiciones medioambientales. Se deben rectificar todas las fuentes de humedad debajo del piso antes de la instalación del piso. Cualquier humedad de la construcción debe estar completamente seca. Aunque este producto se ha diseñado teniendo en cuenta la instalación en un baño, no es a prueba de agua. Se debe evitar mojarlo en exceso y los derrames de agua se deben secar de inmediato. Es importante que controle cada uno de los tableros para detectar defectos de fabricación. Cualquier falla se debe informar a la tienda donde compró el producto para obtener un reembolso inmediato o un reemplazo antes de instalar el piso.

- Calcule la superficie de la habitación antes de la instalación y planifique un 10% adicional de piso para los desperdicios.
- En la mayoría de los casos, este producto puede ser instalado inmediatamente y no necesita aclimatación. Si la humedad relativa en la habitación es inferior al 35% o por encima del 70%, El producto se debe aclimatar poniendo las cajas sin abrir en la habitación donde el suelo se va a instalar durante 24 horas. La temperatura de la habitación debe estar entre 60-78°F (18-25°C) durante la instalación y, si lo requiere, durante la aclimatación.
- Los niveles de humedad relativa de su habitación deben mantenerse entre 35 %-70 % a 65-78 °F (18-25 °C).
- Para superficies del piso que superen los 4350 pies cuadrados (400m²) y/o longitudes que superen los 66 pies (20 m) y que se superpongan en habitaciones nuevas y superficies de piso que no queden unidas en forma simétrica, usar las juntas de expansión para dividir secciones del piso.
- No instale gabinetes u objetos fijos sobre el piso. Se requiere un espacio de expansión apropiado 1/2" (12 mm). Cortes debajo de las jambas de las puertas.
- Inspeccione el contrapiso antes de comenzar. Debe estar limpio, seco (máx. 2.5 % de contenido de humedad - método CM) y tener un nivel de 3/16" (5 mm) dentro de 10 pies (3 metros) de extensión.
- Si la intención es instalar este piso sobre un piso de madera existente, es recomendable reparar cualquier tabla que pueda estar floja o que cruja antes de comenzar la instalación.
- Con un piso flotante, siempre debe asegurarse de dejar un espacio de 1/2" (1 cm) entre las paredes y los elementos, como tuberías y columnas, escaleras, etc. Consejo: Al realizar la instalación alrededor de tuberías, perforo los orificios 3/4" (20 mm) más grandes que el diámetro de las tuberías.
- Se debe instalar una barrera de vapor sobre los sustratos de concreto. En caso de que la instalación se realice sobre un sustrato de madera en o debajo de grado, se debe instalar una barrera de vapor, si es que no hay una barrera de vapor existente en un espacio interior del piso bien ventilado. Se debe usar una lámina de polietileno de como mínimo 6 mil (0,15 mm) como barrera de la humedad. No se recomienda usar una base de piso de más de 1/8" (3 mm) de grosor.
- Decida la dirección en la que realizará la instalación. Es recomendable instalar la dirección del largo de los tableros paralelo a la dirección de la luz principal.
- Mida el área donde realizará la instalación: El ancho del tablon de la última fila no debe ser menor a 2" (50 mm). Si fuera así, ajuste el ancho de la primera fila que instalará. Cuando mida, tenga en cuenta el requisito del espacio para expansión de aproximadamente 1/2" (10 mm) del perímetro del piso. En pasillos angostos, instale el piso paralelo a la dimensión más larga.
- Inspeccione su piso laminado. No se aceptarán reclamos por defectos de la superficie después de la instalación.
- Para facilitar la instalación, recomendamos instalar tablas de 72 " de longitud o más con dos personas.

AVISO IMPORTANTE

Calefacción por losa radiante: El piso se puede instalar sobre losa radiante empotrada de 1/2" (12 mm). Los sistemas de calefacción radiante deben tener una separación mínima de 1/2" (12 mm) del producto. La temperatura de funcionamiento máxima nunca debe superar los 85 °F (30 °C). Se recomienda el uso de un sensor de temperatura dentro del piso para evitar el sobrecalentamiento.

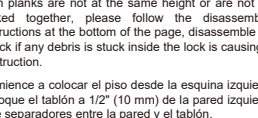
- Antes de realizar la instalación sobre sistemas de losa radiante nuevos, ponga el sistema en funcionamiento en su capacidad máxima para forzar la evaporación de cualquier humedad residual de la capa de cemento sobre el sistema de calefacción por radiación. El contenido máximo de humedad debe ser de 2.5 % (método CM). Antes de comenzar la instalación, debe apagar la calefacción 24 horas antes, durante y 24 horas después de la instalación.
- Asegúrese de que la temperatura de la habitación esté entre 60 °F (15 °C) y 80 °F (25 °C) durante la instalación.
- Una vez que se haya completado la instalación, el sistema de calefacción se debe encender y se debe subir gradualmente la temperatura (en incrementos de 5 grados) hasta que regrese a las condiciones de funcionamiento normal.
- Consulte las recomendaciones del fabricante del sistema de calefacción radiante para obtener guía adicional.

Advertencia: Las láminas de calefacción eléctrica que no están empotradas en el contrapiso no son recomendables para uso debajo del piso. El uso de láminas de calefacción eléctricas que no estén empotradas y que se apliquen directamente debajo del piso anulará la garantía.

II. Pasos de Instalación

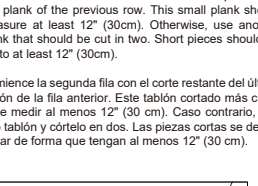
Herramientas y artículos adiciones

- Carpeta de Espuma
- Espaciadores
- Sierra
- Cinta adhesiva
- Barrera de vapor de 6mil (0.15mm) para espacios vacios y para la instalación en pisos de concreto
- Mazo de caucho
- Regla
- Lápiz
- Cinta de medir
- Cuchillo



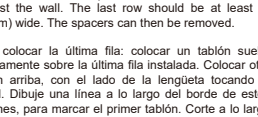
② Begin laying in the left-hand corner. Place the plank 1/2" (10mm) from the left wall. Use spacers between the wall and the plank. Second Plank, first row. Drop the plank and gently press down the end with a rubber mallet so it firmly locks into the previous plank until both are at the same height. Make sure both planks are perfectly aligned. NOTE: If both planks are not at the same height or are not well locked together, please follow the disassembling instructions at the bottom of the page, disassemble and check if any debris is stuck inside the lock is causing an obstruction.

Comience a colocar el piso desde la esquina izquierda. Coloque el tablon a 1/2" (10 mm) de la pared izquierda. Use separadores entre la pared y el tablon. Segundo tablon, primera fila. Deje caer el tablon y presione suavemente hacia abajo el extremo con un mazo de goma para que quede trabado firmemente en el tablon anterior hasta que ambos estén a la misma altura. Asegúrese de que ambos tableros queden perfectamente alineados. NOTA: Si ambos tableros no están a la misma altura o no quedaron bien trabados entre sí, siga las instrucciones para desarmar en la parte inferior de la página. Desarme los tableros y verifique si hay algún residuo adentro de la traba que esté



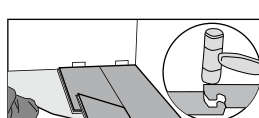
⑤ Start the second row with the leftover cut part of the last plank of the previous row. This small plank should measure at least 12" (30cm). Otherwise, use another plank that should be cut in two. Short pieces should be cut to at least 12" (30cm).

Comience la segunda fila con el corte restante del último tablon de la fila anterior. Este tablon cortado más chico debe medir al menos 12" (30 cm). Caso contrario, use otro tablon y córtelo en dos. Las piezas cortas se deben cortar de forma que tengan al menos 12" (30 cm).



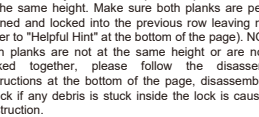
⑧ To lay the last row: position a loose board exactly on top of the last row installed. Place another board on top, with the tongue side touching the wall. Draw a line along the edge of this board, to mark the edge of the last row. Cut along this line to obtain the required width. Insert this cut board against the wall. The last row should be at least 2" (50mm) wide. The spacers can then be removed.

Para colocar la última fila: colocar un tablon suelto exactamente sobre la última fila instalada. Colocar otro tablon arriba, con el lado de la lengüeta tocando la pared. Dibuje una línea a lo largo del borde de estos tableros, para marcar el primer tablon. Corte a lo largo del borde de este tablon, para marcar el primer tablon. Corte a lo largo de esta línea para obtener el ancho necesario. Inserte esta tabla cortada contra la pared. La última fila debe tener al menos 2" (50 mm) de ancho. Luego se pueden retirar los separadores.



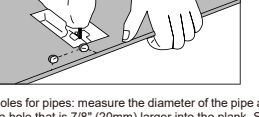
③ At the end of the first row, leave an expansion gap of 1/2" (10mm) to the wall and measure the length of the last plank to fit.

Al final de la primera fila, deje un espacio para expansión desde la pared de 1/2" (10 mm) y mida el largo del último tablon que debe entrar ahí.



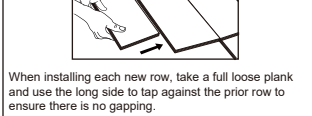
⑥ Click the long side of the plank into the previous row and place it tight to the short end of the previous plank. Drop the plank and gently press down on the end with a rubber mallet so it firmly locks into the previous plank until both are at the same height. Make sure both planks are perfectly aligned and locked into the previous row leaving no gap (refer to "Helpful Hint" at the bottom of the page). NOTE: If both planks are not at the same height or are not well locked together, please follow the disassembling instructions at the bottom of the page, disassemble and check if any debris is stuck inside the lock is causing an obstruction.

Haga clic en el lado largo del tablon en la fila anterior y colóquelo apretado contra el extremo corto del tablon anterior. Deje caer el tablon y presione suavemente hacia abajo el extremo con un mazo de goma para que quede trabado firmemente en el tablon anterior hasta que ambos estén a la misma altura. Asegúrese de que ambos tableros estén perfectamente alineados y trabados con la fila anterior, sin brechas (consulte "Consejo útil" en la parte inferior de la página). NOTA: Si ambos tableros no están a la misma altura o no quedaron bien trabados entre sí, siga las instrucciones para desarmar en la parte inferior de la página. Desarme los tableros y verifique si hay algún residuo adentro de la traba que esté causando una obstrucción.



⑨ Holes for pipes: measure the diameter of the pipe and drill a hole that is 7/8" (20mm) larger to the plank. Saw the plank into two pieces perpendicular to the length and bisecting the previously drilled hole. Then lay the two pieces in place around the pipe.

Orificios para tuberías: mida el diámetro de la tubería y realice un orificio que sea 7/8" (20 mm) más grande en el tablon. Corte el tablon en dos piezas perpendicularmente al largo y divida en dos el orificio perforado previamente. Luego, coloque las dos piezas en su lugar alrededor de la tubería.



When installing each new row, take a full loose plank and use the long side to tap against the prior row to ensure there is no gapping.

Cuando instale cada fila nueva, tome un tablon suelto completo y use el lado largo para golpear contra la fila anterior y asegurarse de que no queden brechas.

Para instalaciones en baños, lavaderos o áreas comerciales

Es importante sellar cualquier tablon cortado para garantizar un desempeño superior y una instalación adecuada. Cuando se corta un tablon a medida (ya sea si se corta de una extremo o de la otra), siempre es necesario aplicar sellador alrededor del perímetro de la instalación.

Una vez que se haya completado la instalación del piso, se debe aplicar un sellador general de siliconas alrededor del perímetro (en el espacio de expansión de los derrames de líquidos y nunca inundar el piso con agua).

4. El uso de limpiadores a vapor residenciales en este producto está permitido si se usa a la configuración de potencia más baja con una almohadilla suave adecuada y luego mueve el limpiador por el suelo con movimientos uniformes. Se debe evitar mantener un limpiador a vapor en un lugar durante un periodo de tiempo prolongado. Por favor, consulte la garantía para más detalles. Consulte las instrucciones del fabricante del limpiador a vapor para un uso adecuado.

5. No use detergentes, limpiadores abrasivos, jabones, aceites, ceras o brillantadores. Para manchas difíciles, use un paño húmedo o aplique un poco de alcohol sobre un paño limpio y frote para quitar la mancha.

6. No use esponjas de acero o limpiadores abrasivos que rayen el suelo.

7. Al mover muebles, nunca los arrastre sobre el piso. Levante el mueble del piso y siempre utilice almohadillas de fieltro para muebles.

III. Mantenimiento y cuidado La garantía no cubre los daños resultantes debido a un cuidado y mantenimiento incorrecto del piso.

1. Barido o aspire con cepillos suaves

2. No permita que la humedad tóxica permanezca en el piso más allá del tiempo especificado en la garantía del producto. Si se detecta, elimine de inmediato todos los derrames de líquidos y nunca inundar el piso con agua.

3. Ocasionamente trapee con agua solamente, usando un trapeador bien escurrido; no vierta el líquido directamente en el piso ni use un trapeador excesivamente húmedo que pueda formar charcos o dejar humedad en el piso. Si es necesario, use una solución de una taza de vinagre por galón de agua.

4. El uso de limpiadores a vapor residenciales en este producto está permitido si se usa a la configuración de potencia más baja con una almohadilla suave adecuada y luego mueve el limpiador por el suelo con movimientos uniformes. Se debe evitar mantener un limpiador a vapor en un lugar durante un periodo de tiempo prolongado. Por favor, consulte la garantía para más detalles. Consulte las instrucciones del fabricante del limpiador a vapor para un uso adecuado.

5. No use detergentes, limpiadores abrasivos, jabones, aceites, ceras o brillantadores. Para manchas difíciles, use un paño húmedo o aplique un poco de alcohol sobre un paño limpio y frote para quitar la mancha.

6. No use esponjas de acero o limpiadores abrasivos que rayen el suelo.

7. Al mover muebles, nunca los arrastre sobre el piso. Levante el mueble del piso y siempre utilice almohadillas de fieltro para muebles.

size: 135 x 715 mm